

広報 とうのしょう

12

月号



No.704



photo

ふれあいまつり

11月3日(日・祝)

さわやかな秋晴れのもと開催された
ふれあいまつり。子どもたちは、
昔の遊びをはじめさまざまな出店を
楽しんでいました。



広報とうのしょう
HPにて公開中!



SNSでも
情報をお届け!



町HP



LINE



防災メール



YouTube



Instagram

New

空き家について 考えてみませんか

空き家になってしまう原因の半数以上が、相続によるものです。

また、一人暮らしの高齢者の転居や施設入所などにより、空き家になることもあります。空き家となってしまった場合、適正な管理ができず、周囲の環境に悪影響を及ぼすことが多くあります。

住まいを空き家にしない

自宅や実家が空き家になることを予防するために、前もって、今後の見通しを立て準備をしていくことが効果的です。

「誰が引き継ぐのか」、「どのように活用していくのか」または「解体するののか」などといった継承や活用の方針を、所有者が元気なうちに、家族や親族とよく話し合いをしましょう。

空き家の問題とは

空き家になってしまう理由として、「相続で今後の方針が決まらない」、「家に思い入れがあり処分に踏み切れない」、「遺品の整理ができない」など実家をどうするか方針が決まらずそのまま放置されるケースや、「所有者が施設に入所して管理する人がいない」などにより空き家になってしまうケースがあります。

一度空き家になってしまったものを長期間放置することで、「老朽化による建物の倒壊」、「草木の繁茂による景観の悪化」、「放火のおそれ」、「ごみの不法投棄」などにより、近隣の方の迷惑となり所有者にも不利益が生じてしまいます。

また、適切な管理を行っていない空き家の所有者に対して、町は助言や指導を行います。改善がなされない場合は、勧告をします。勧告された空き家の土地は、固定資産税の住宅用地特例が適用されなくなり、固定資産税が上がることになります。

今からできること

将来、今住んでいる家を空き家にしないために、どのように引き継ぐのか、活用していくのかを考えることが大切です。

◆まずは家族で話し合うことが大切です。親などが元気なうちに、家の管理や相続について話し合うことで、将来の安心につながります。

◆専門家の話を聞きましょう。

◆家財の整理をしましょう。

家の中を整理し、不要なものを処分することで今後の生活を快適に送ることができます。

もし空き家になってしまったら

空き家となってしまった家は、放置される期間が長くなれば、老朽化や損傷が進んでいきます。

定期的に管理を行い、早めに空き家の利活用の方針を決めることが大切です。

◆自分で管理をする

将来使う予定の場合は、定期的に家の見回りをし、家の換気や清掃を行い、庭木や雑草の手入れをしましょう。

◆売却・賃貸をする

将来使う予定の無い場合は、売却をし、次の所有者に活用してもらう方法や、賃貸に出し活用してもらう方法もあります。

また、町では「空き家・空き地バンク」の登録制度を行っておりますのでご相談ください。※総務課企画財政係 TEL86・6084

◆解体する

空き家を解体し、跡地を利用したり、貸地として活用する方法などがあります。

空き家は、個人の財産であり、所有者や管理者が適切に管理する責任があります。

所有している方や相続予定者の皆さんが早期に準備していく必要があります。

町の空き家・空き地への取り組み

空き家を売りたい！貸したい！そんな時には…

東庄町 空き家・空き地バンク

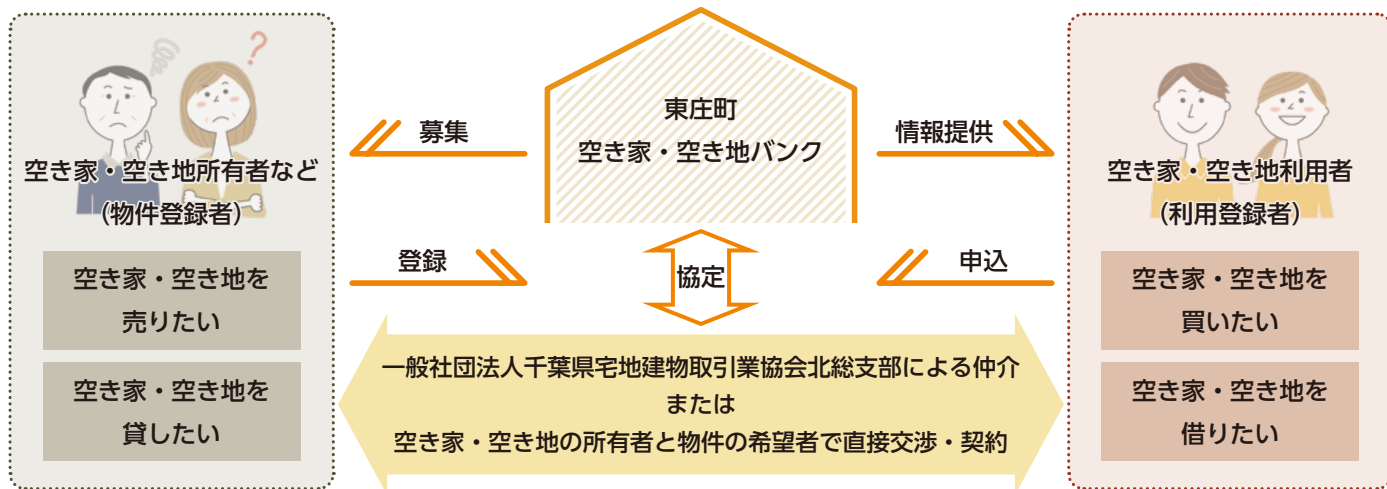
空き家・空き地バンクとは

をご活用ください

東庄町内で空き家・空き地（農地を除く）を所有していて、売却・賃貸を希望される方から情報を提供いただき、その情報を町のホームページで公開し、町内に居住することを希望している方などにご紹介（連絡調整）をする制度です。

物件を登録したい方・物件の購入を検討している方は、登録が必要です。

また、空き家・空き地バンクで成約された方が対象の補助金もあります。詳細は町ホームページをご確認ください。



実際に利用した人の生の声が聞きたい！

空き家バンクを利用した子育て世代の方に利用してみた感想をうかがいました

「子どももペットも気にせず快適に暮らせる、 空き家ならではの良さがあります。」

町内在住 30代女性(家族構成 夫婦子1人猫2匹)

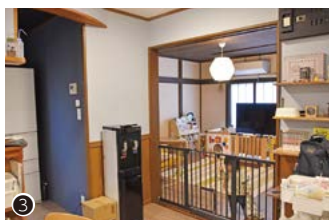
空き家に住んで、2年になります。住まいについては、実家やアパートなどさまざまな選択肢がある中で、空き家が一番自分にとって魅力的であったので住むことを決めました。

空き家のメリットはたくさんありますが、子どもの声を気にせず子育てに集中できることや、賃貸物件とくらべ、ペット可の物件が多く経済的にもやさしい点がかかなり大きいと思います。近所の方も優しく、実家から少し離れていますが、子育ても安心してできる環境です。

一方で、空き家は物件によりますが、古いものも多く、私の住む物件も修繕が必要でした。夫と協力してDIYを楽しみながら、より住みやすい家を目指して少しずつアップデートしています。そのような点も、空き家に住む楽しさであると思います。



▲DIY前



▲DIY後

- ①畳の部屋はフローリングシートを敷いて、子どももペットも安心して遊べる環境に。
- ②DIY前。壁や天井にシミなど、使用感の目立つリビングでした。
- ③DIY後。明るい色の壁紙を一面に貼るなど、インテリアにもこだわりました。

●東庄町空き家・空き地バンクの登録状況

累計物件登録数	47件	成約件数	令和4年度	3件
			令和5年度	7件
			令和6年度	3件

●お問い合わせ

空き家・空き地バンク・補助金に関すること	総務課 企画財政係	役場 2階③窓口 ☎86-6084
農地の処分などに関すること	まちづくり課 農政係	☒kikaku@town.tohnocho.lg.jp 役場 1階⑧窓口 ☎86-6079



▲町ホームページ

本ページの詳細は、町ホームページをご確認ください。

東庄の魅力を、全国へー

町ではぐくまれたおいしい恵みや、町ならではの特産品を、ふるさと納税を通して全国の寄付者へ返礼品としてお届けしています。

ふるさと納税によっていただいた寄付金は、町のさまざまな事業に役立てられています。
また、町内のたくさんの事業者の皆さまに、寄付増加のためにご協力をいただいています。

東庄町

ふるさと納税

あなたの商品を全国に届けませんか

ふるさと納税返礼品を募集しています

令和5年度ふるさと納税寄付総額

15,903,725円

たくさんのご寄付、ありがとうございました

ふるさと納税制度では、寄付者は地域の特産品などを返礼品として受け取ることができます。

町では、いちごや豚肉をはじめとする食材から、革製品などの加工品、いちご狩りやゴルフなどのチケット類までさまざまな返礼品を取り揃えています。今後もより多くの生産者や事業者さまにふるさと納税事業に参画いただき、これまで以上に返礼品を増やすことで、東庄町のファンを全国に増やしなが、地域経済の活性化を図ってまいりたいと考えています。

東庄町ふるさと納税事業を通して、あなたの商品を全国に届けませんか。

ふるさと納税×自社製品の新しい取り組み

今年度よりご協力いただいている新規事業者に聞いてみました

「かつては縫製がさかんであった東庄町。

ふるさと納税を通して“縫製のまち”として町を盛り上げたい」

父の代から続く革製品加工会社の社長になり、約15年。数々の不況の中でも、この町で、歴史ある会社を長く残せるよう、少しずつ業態を変えたり試行錯誤しながら頑張ってきました。

ふるさと納税は、全国の小売店などを営業で回っていた時に知りました。商品を全国の寄付者に届けて魅力をアピールし、寄付により町が元気になる、とてもいい制度だと思います。「自分もできるなら出品してみたい」という思いですぐに役場に連絡をし、そこからとんとん拍子で話が進み、現在に至ります。

長くこの仕事をしていると、特に地方は後継者不足が原因で店を畳む会社が多く、心が痛くなることも多いです。弊社は従業員7人ほどの小さな会社ですが、かつての縫製のさかんな東庄を取り戻し、新たな雇用を創出したいと思っています。夢の実現に向け、もっと町も会社も、元気になるよう励んでいきたいです。

フォーカスタム株式会社

代表取締役社長 岡部 充寛さん
(羽計1858-1)

ふるさと納税返礼品として出品いただくために

返礼品提供の条件

ふるさと納税返礼品としての基準は、国で定められています。

主に、

- ・東庄町内で生産されたもの
- ・東庄町内において返礼品等の現在料の主要な部分が生産されたもの
- ・東庄町内において返礼品の製造、加工その他の工程のうち主要な部分を行うことにより相応の付加価値が生じているもの
- ・東庄町内において提供される役務(サービス)その他これに準ずるものであって、当該役務(サービス)の主要な部分が相当程度関連性のあるものであることなど

詳細は総務省ホームページをご確認ください



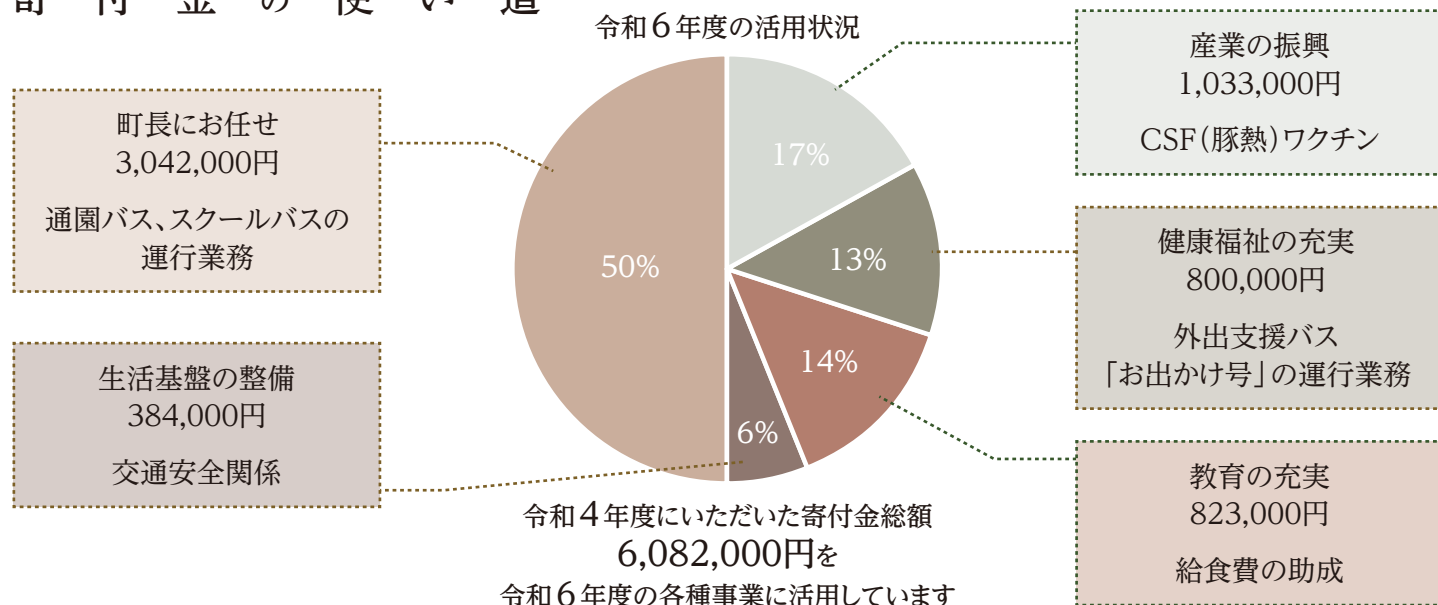
▲総務省ホームページ



▲返礼品としても出品いただいている革製品は、縫製作業のすべてをフォーカスタム(株)で行っています。カラーバリエーション豊富で、コジュリンくんやチーパくんをあしらったデザインもあり、大注目の返礼品となっています。

いただいた寄付金を、町ではこのように活用しています

寄付金の使い道



未来の東庄町のために 寄付金はこのように活用予定です

上記のとおり、寄付金は寄付者に用途を指定していただき、その目的別に町の事業に活用しています。寄付金は、より住みやすい町づくりに役立てるため、今後、下記の事業に活用させていただく予定です。町を離れている方も、地元東庄の特産品を受け取りながら、東庄を応援しませんか。



▲町ホームページ

子育て支援の一層の充実

- 出産・入学祝金の継続支給
- 高校生世代まで医療費無償化を継続
- 医療費助成受給券を高校生世代まで拡大
- 給食費助成の継続
- 日本スポーツ振興センター災害共済掛金の全額公費負担による無償化

など

DXの推進

- 地図情報システム、キャッシュレス決済などのデジタル技術の導入を進め、行政サービスの向上や効率化を図る
- マイナンバーカードの普及促進
- 町民向けの無料スマホ教室開催による町全体のデジタル化対策

など

安心・安全なまちづくり

- ふれあいセンター(小南)の長寿命化を図るための外壁補修・空調設備などの改修工事
- 道路・カーブミラーなどの設置・整備
- 外国語にも対応した、土砂災害ハザードマップの作成

など

産業の振興

- ポークアンドビア夏祭りやふれあいまつりなど、各種イベントの開催
- 各種補助金の整備
- 地域資源を活かし、挑戦を続ける事業主への支援

など



秋の遊びを楽しみました

9月7日(土) お月見会

6組のご家族の参加により開催されました。軽快なメロディーに合わせたダンス、おもちゃの制作、おもちゃ遊びなど、さまざまな遊びを楽しみました。家族や友だちと一緒に楽しく遊ぶことができた子どもたちは、にこにこ笑顔でした。



10月26日(土) 手作り会

東庄小学校1年生から3年生を対象に、12人が参加しました。ハロウィンにちなんだ「ハロウィンリース」、「モンスターキューブ」の製作を行いました。短い時間でしたが、満足のいく作品が完成し、子どもたちの顔からは笑顔がこぼれていました。♪ハッピーハロウィン♪



児童館 ☎87-0921

里親制度説明会を開催します

里親制度を一般の方に広く知っていただくため、里親制度説明会を開催いたします。里親になりたい方、里親について知りたいと思っている方など、お気軽にご参加ください。

各会場に定員を設けておりますので、必ず事前予約をお願いいたします。定員に達し次第、締切とさせていただきます。

日 時 令和7年1月19日(日)

13:00~15:00 ※要予約

場 所 銚子市勤労コミュニティセンター
(銚子市若宮町1-1)申込方法 右記のQRコードを読み込み、
専用フォームから入力子ども家庭サポートセンターちば(オレンジの会)
☎0470-28-4288

放課後児童クラブ(学童保育)入所説明会

放課後児童クラブは、東庄小学校の敷地内に併設されており、保護者が仕事などで子どもをみられない場合に、小学校の授業終了後、お子さんをお預かりしています。

日 時 12月7日(土) 10:00~

会 場 東庄町放課後児童クラブ
(東庄小学校敷地内) 町ホームページ▶

駐車場 役場駐車場

対 象 令和7年度に初めて利用予定の方

持ち物 上履き、外履きを入れる袋、筆記用具

その他 参加の事前予約は不要です。

説明会中、入所予定児童などをお預かりいたします。

希望の方は当日、お申し出ください

継続の手続き 継続希望の方は、申請が必要です

書類の配布・提出場所 東庄町放課後児童クラブ

配布期間 12月9日(月)~

受付期間 12月16日(月)~令和7年1月17日(金)

※災害や感染症などにより中止・延期となる場合は町ホームページにてお知らせします。

健康福祉課 子育て支援係 ☎79-0792



広告

千葉工場(東庄町)製造スタッフ募集中

安定の上場企業と一緒に働きませんか?

東洋合成工業株式会社

〒111-0053 東京都台東区浅草橋1-22-16
ヒューリック浅草橋ビル8階 TEL:03-5822-6171詳しくは
HPへ!

二木屋は地元東庄で半世紀

☎ 0120-039-544
24時間365日対応・お気軽に事前相談も

健康教室～働きざかりの身体を動かす習慣づくり～を開催します

佐原商工会議所女性会との共催で、香取保健所管内の働きざかりの方を対象に開催いたします。職場で取り入れやすいような動きを実際に体験しながら、働く人の健康を守るためにできることを始めましょう！



日 時 12月26日(木) 13:30～14:30(受付13:00～)
会 場 千葉県香取合同庁舎 4階 大会議室(所在地：香取市佐原イ92-11)
対 象 働きざかりの方 どなたでも大歓迎！先着20人程度
 当日は動きやすい服装と靴でお越しください。
申込方法 12月19日(木)までに下記URLまたはQRコードにアクセスし、必要事項を入力の上、送信してください。
 (申込完了メールが届きます。)
https://apply.e-tumo.jp/pref-chiba-u/offer/offerList_detail?tempSeq=36794



香取保健所 地域健康福祉課 ☎86-9161

12月1日は「世界エイズデー」

世界エイズデーは、世界レベルでのエイズのまん延防止と患者・感染者に対する差別・偏見の解消を目的に、WHO(世界保健機関)が1988年に制定したもので、毎年12月1日を中心に、各地でエイズに関する啓発活動が行われています。

HIV感染・エイズは感染を早期に発見し治療をすることで、エイズの発症を抑えることが可能です。

治療で体内のウイルス量が減少すれば、他の人への感染リスクが大きく低下することも確認されています。そのため、早期発見と早期治療が重要となります。

香取保健所では、12月1日の世界エイズデーに合わせ、下記の日程で検査を実施します。検査は無料・匿名です。

(※要予約)

検査日程 12月5日(木)
受付時間 13:00～
定 員 15人(事前予約による先着順)
検査項目 血液検査：HIV・梅毒・C型肝炎・B型肝炎
 尿検査：クラミジア・淋菌
会 場 香取保健所(香取保健福祉センター) 香取市佐原イ92-11
 ※詳細は香取保健所ホームページをご確認ください。



▲香取保健所ホームページ

香取保健所(香取保健福祉センター) ☎52-9161

広告

信頼と実績 土地・建物・アパート
 創業51年 売却物件募集中!

・建物が古くてボロボロ・荷物の整理が大変
 ・ローンが残ってる・相続したけどどうしよう…

査定無料・秘密厳守・相続のご相談
 お気軽にお問い合わせください!



千葉県知事(14)第4030号(公社)全国宅地建物取引業協会会員 (一社)千葉県宅地建物取引業協会会員
井上商事有限会社 香取市北1-13-2 豊島ビル1階
 ☎0478-79-9431

神栖・鹿島セントラル
 法律事務所

お気軽にご相談ください

☎0299-91-1171

弁護士 瀧 智英
 弁護士 谷本 雅晃
 (茨城県弁護士会所属)

鹿島セントラルビル新館5階

〒314-0144 茨城県神栖市大野原4丁目7番11号

マイナンバー カードの窓口

マイナンバーカードに関する Q & Aにお答えします



Q ▶ マイナンバーカードは何年使えるの？

A ▶ カードの有効期限は10年です。(発行日から10回目の誕生日まで) ※18歳未満の方は5年です。(発行日から5回目の誕生日まで)

カード自体の有効期限が切れてしまうと、本人確認書類として使えなくなります。

Q ▶ 電子証明書の更新とは？

A ▶ カードの安全性を高めるため5年ごとに更新が必要です。電子証明書の有効期限は発行日から5回目の誕生日までです。電子証明書の有効期限が過ぎるとコンビニ交付などの利用ができなくなります。

Q ▶ マイナンバーカードをなくしたらどうなるの？

A ▶ カードには個人情報に記載されています。大切に保管をお願いします。不正にカードを利用しようとするとICチップが壊れる仕組みになっています。

なくしてしまったら

- ① マイナンバーカード総合フリーダイヤル連絡
☎0120-95-0178 カードの継続の一時停止
- ② 外出先で紛失した場合
最寄りの警察署に遺失届を出し遺失番号をもらう
- ③ 役場で再発行手続き
ご本人確認書類をお持ちください



Q ▶ 保険証として利用するには？

A ▶ マイナンバーカードを保険証として登録する必要があります。利用登録の方法は、「マイナポータル」や、一部の医療機関・薬局のマイナ保険証の読み取り機で登録ができます。

Q ▶ マイナンバーカードを作りたいけど 申請書がなく申請方法が分からない

A ▶ 申請書は役場で発行が可能です。申請方法についてはお問い合わせください。

Q ▶ マイナンバーカード窓口について

A ▶ マイナンバーカード作成サポート・カード受取〈予約優先〉
電子証明書の更新〈予約優先〉
暗証番号の再設定・保険証や公金受取口座の利用登録



受付日	受付時間	
月・火・木・金	9:00～11:30	13:00～16:30
水	9:00～11:30	13:00～18:30
休日臨時窓口	9:00～12:00 12/21(土)・1/26(日)・2/23(日)・3/23(日)	

(予約受付 平日8:30～17:15)

町民課 町民係 ☎86-6070

まだ、マイナ保険証をお持ちでなくても、 これまでのどおりの医療を、あなたに。



令和6年12月2日に、現行の健康保険証は新たに発行されなくなり、マイナ保険証を基本とする仕組みに移行します。切り替えがまだお済みでない方も申請不要で届けられる資格確認書で保険診療を受けられます。ご安心ください。

また、今お持ちの保険証は、有効期限まで最大1年間、利用できます。有効期限が切れる場合は、必要な方に有効期限を迎える前に資格確認書が交付されます。

マイナ保険証をお持ちでない方 **申請不要で**資格確認書をお届けします。

新たに後期高齢者になった方 **申請不要で**資格確認書をお届けします。
※来年7月末まで

マイナ保険証での受診が困難な方
(ご高齢の方、障害をお持ちの方など) **申請いただくことで**資格確認書をお届けします。



診療履歴に基づいたより良い医療が受けられるなど、
便利で安全なマイナ保険証への切り替えをご検討ください。

▲さらに詳しい情報はこちら
政府広報オンライン
[2024年12月2日マイナ保険証を
基本とする仕組みへ。]

税の作文・標語

東庄中から6人入賞

中学生を対象とした租税教育の一環として募集される税の作文・標語で、東庄中学校の6人の作品が入賞しました。

作文

「私たちの社会を支える税金」

東庄町長賞

林 咲羽さん

「税が暮らしを整える」

香取地区教育委員会連絡協議会長賞

小野寺 宙さん

「税に対する私の思い」

公益社団法人 佐原法人会会長賞

押山 歩仁さん

標語

税金は みんなの今を 創ってる

優秀賞

菅谷 舞さん

税金は みんなを支える 源に

佳作

豊永 拓海さん

税金で みんなが笑顔に 暮らせる町

佳作

高木 はなさん

入賞した作品は、役場町民ホールで展示しています。

第76回人権週間 12月4日～10日



「誰か」のことじゃない。

あなたの人権は守られていますか。
他人の人権を侵していませんか。

この機会に人権についてもう一度考えてみてはいかがでしょうか。

これは人権問題ではないだろうかと感じたり、困りごとや心配ごと、また、子どものいじめ問題での悩みごとなどがありましたら、下記法務局などへ遠慮なくご相談ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

また、電話による相談も行っておりますので、お気軽にお電話ください。

千葉地方法務局香取支局

☎52-3391

全国共通人権相談ダイヤル

☎0570-003-110

女性の人権ホットライン

☎0570-070-810

子どもの人権110番

☎0120-007-110

◆町人権行政合同相談

人権週間特設相談 12月2日(月) 13:00～15:00

毎月の相談日 第3月曜日 13:30～15:30

※いずれも町公民館で実施します。

10月～12月

県下一斉滞納整理強化期間

納め忘れていた税金はありませんか

私たちが利用する公園・学校などの公共施設、教育・警察といった公共サービスなどは、皆さんが納めている税金で支えられています。

多くの方は納期限までに納税されていますが、残念ながら一部の方が滞納している状況です。そこで県では、県内全54市町村とともに「県下一斉滞納整理強化期間」を設け、滞納整理に取り組みます。

◆県税についての問い合わせは

各県税事務所または県税務課へ
県税務課 ☎043-223-2127

各県税事務所の
連絡先はこちら▶



年末年始のコンビニ交付

12月29日(日)～令和7年1月3日(金)は証明書のコンビニ交付サービス(住民票、印鑑証明書、課税(非課税)証明書)を休止します。

ご理解、ご協力をお願いします。

町ホームページ▶



住民票・印鑑証明

町民課 町民係 ☎86-6070

課税・非課税証明

町民課 賦課徴収係 ☎86-6073

Town Topics

まちの話題 できごと

町のイベントや地域の話などをお伝えします。
身近な情報を広報までお寄せください。

総務課 企画財政係 ☎86-6084

10/20(日) 東大社 流鏑馬神事

その矢を拾うと「子どもが授かる」「幸運が訪れる」といういわれがあります。かつては馬に乗っていましたが、今は拝殿の前から神職が的を射るようになっています。周囲には的を支える方々や小さなお子様も見物にきており、安全に配慮しながら実施されました。また、境内では奉納射会も行われ、たくさんの弓道家が集まっています。



10/19(土) こじゅりんこども園 運動会

爽やかな秋晴れのもと、練習の成果を発揮し、一生懸命に競技に取り組みました。季節外れの暑さでしたが、さまざまな競技をご家族が見守る中、元気いっぱいに楽しみました。色別対抗リレーや玉入れ、バルーンを使ったダンスでは、それぞれに協力し、絆を深めることができました。



10/31(木) ハロウィンパレード

子育て支援センタースマイル主催のハロウィンパレードがオーシャンプラザにて開催されました。当日は、25人の乳幼児たちが可愛い仮装姿で参加し、町社会福祉協議会やデイサービスセンターを訪れました。子どもたちは「トリックオアトリート!」と言いながら、職員やデイサービスの利用者からたくさんのお菓子をもらいました。

イベントを通して、保護者だけでなく、地域の方々にも笑顔を届けることができました。



①参加された親子と職員 ②デイサービスセンターにて ③町職員も仮装しました





第37回 ふれあいまつり

今年も天候に恵まれ、大盛況でした。さまざまな出店に加え、ステージではお笑い芸人のライブや毎年恒例のかき氷早食い大会、抽選会など盛りだくさんでした。

- ① 来場者数は約11,000人でした
- ② コジュリンクエストに挑戦
- ③ コジュリンくんも大人気
- ④ 毎年恒例のかき氷早食い大会
- ⑤ 消防はしご車搭乗体験
- ⑥ アントラーズダブルスライダー
- ⑦ 東庄町そ菜園芸組合も大盛況
- ⑧ 中学生サポーターの皆さん
- ⑨ おいしいグルメが盛りだくさん



第48回 文化祭

ふれあいまつりと同時開催で行われた文化祭では、生け花や陶芸、書道などの作品展示のほか、歌謡や舞踊などのステージ発表もあり、ふれあいまつりとは一味違った雰囲気、訪れたたくさんの人でにぎわいました。



- ① 東庄合唱団響の皆さん
ステージの締めくくりに
会場全員で合唱しました
- ② 子育て支援センタースマイル
に通うお子さんの作品展示
- ③ 高橋バレエ学園の皆さん
- ④ 生け花体験教室



11/7(木)・8(金)

夢の教室 「夢先生」に元女子サッカー日本代表 海堀あゆみさん

東庄小学校にて、5年生を対象にJFA(公益財団法人日本サッカー協会) こころのプロジェクトの一環として「夢の教室」が開催されました。当日は、体育館にてみんなで体を動かして遊ぶゲームや①、教室にて夢に関する体験を交えた講義②が行われました。参加した児童たちは、夢の教室を通して、クラスメイトとの絆を深めるとともに、夢を持つことの素晴らしさや努力することの大切さなどを学びました。

また、授業後は現役時代に獲得した貴重なメダルや着用したユニフォームの数々を披露いただきました。



①体育館にて、体を動かす簡単なゲームを行いました

②教室にて、夢先生が「夢曲線」を黒板に描きながら講義を行いました

③メダルやユニフォームに児童たちは大興奮でした

④講義後、町長のもとをご訪問いただきました



白鳥が飛来しています

例年、夏目の堰や水田に飛来する白鳥が、今年も10月ころから町に飛来しています。野鳥観察の際は、静かにやさしく見守りましょう。

また、これからの時期は町内外問わずたくさんの方が観察に訪れますので、事故などには十分ご注意ください。



11/12(火)

こども園 食育教室

こじゅりんこども園にて、町健康福祉課と学校給食センターの管理栄養士、東庄町食の健康推進員により開催された食育教室では、紙芝居やイラストなどを使用し、園児たちも楽しく栄養学を学ぶことができました。

手作りの紙芝居では、体調を崩した男の子が食べ物により元気になっていく物語で食の大切さを学んだあと、日常生活で口にする食品に含まれる栄養素の働きを三色食品群で学びました。



町長日誌(10月)

- 1日 教育委員辞令交付式、庁議
- 2日 地域公共交通会議
- 3日～5日
全国国保地域医療学会(岩手県盛岡市)
- 7日 中学生議会
- 8日 香取広域市町村圏事務組合構成市町長会議(消防本部)
- 11日 満百歳者お祝い
- 12日 大多喜町合併70周年記念式典(大多喜町中央公民館ホール)
- 13日 東庄スポーツフェスタ開会式、いきいきレクリエーション
- 16日 香取広域市町村圏事務組合議会全員協議会・本会議(山田支所)
- 17日 全国町村会正副会長会・政務調査会・各委員会(全国町村会)
- 19日 東大社秋祭
- 20日 多古町合併70周年記念式典(多古町コミュニティプラザ)
- 21日 都道府県議会議員および市町村議会議員総務大臣感謝状贈呈式(ルポール麴町)
- 22日 全国土地改良大会千葉大会(幕張メッセ)
- 26日 全国発酵食品サミットinかとり開会式(佐原文化会館)、SAKAEリバーサイドフェスティバル(利根川河川敷グラウンド)
- 29日～30日
関東各都県町村会会長会議(埼玉県毛呂山町)
- 30日 まちづくり会議
- 31日 千葉県戦没者追悼式

東庄町町制施行70周年記念 協賛事業を募集します

東庄町は、令和7年7月20日に、町制施行70周年を迎えます。

令和7年1月1日から令和8年3月31日までの70周年記念事業展開期間と位置づけ、町を挙げて、町民の皆様の一体感、郷土愛の創出に注力します。

この目的に賛同し、町内においてイベントを計画している方、印刷物や商品に記念ロゴマークを入れて東庄町のPRに協力していただける方を募集します。

70周年を共に祝福し、東庄町を盛り上げたい・活気づけたいという思いを、カタチにしませんか。

要件などの詳細は町ホームページをご覧ください。



▲町ホームページ

総務課 庶務係 ☎86-6082

総合戦略ビジョンマップのパブリックコメントを開催しました

第3期東庄町総合戦略策定のため、町の未来を考えるワークショップ(全4回)を開催し、中学生・高校生を含むさまざまな職種の方に参加いただきました。

ワークショップでは、町の魅力や将来の理想像などについてグループに分かれて話し合いを行いました。

そこで話し合われた内容をビジョンマップ(町の理想的な未来の姿)にまとめ、11月3日(日)に開催された東庄ふれあいまつりにおいて、パブリックコメント※を開催し、400人以上の方からご意見をいただきました。

今後、いただいたご意見をふまえ総合戦略を策定していきます。



▲ワークショップに参加いただいた皆さん



▲東庄の未来についてたくさんの方々に考えていただきました

※町の将来計画などを策定する際に広く町民から意見を募集すること

総務課 企画財政係 ☎86-6084

ふゆのあったかクーポン

第3弾

コジユリン3000

昨年度に引き続き、物価高騰対策として燃料の購入に使用できるふゆのあったかクーポン【コジユリン3000】の第3弾を実施します。

交付対象者

- ①令和6年10月31日現在、町内に住民記録のある方
- ②令和6年11月1日～12月31日に町内に住民登録をした方

金額 一人につき3,000円(1,000円クーポン×3枚)

使用できる燃料

■ガソリン ■灯油 ■軽油 ■LPガス

使用期間 12月1日(日)～令和7年2月28日(金)

クーポン使用可能店舗

※使用できる燃料の種類は事業所によって異なります。

※令和6年11月30日現在の使用可能店舗

- ・有限会社多田屋商店 ・ENEOS有限会社林寛躬商店
- ・有限会社油屋商店 ・株式会社堀内住設 ・土屋商店
- ・有限会社大友石油 ・高木石油 ・有限会社東翔
- ・広屋ストアー ・株式会社林農機商会 ・高嶋石油
- ・村屋商店 ・東庄石油有限会社
- ・ARKリバーサイドブルバドSS
- ・東部液化石油株式会社東庄営業所 ・小和瀬石油
- ・向後石油 ・コメリ東庄店

送付時期

①の方：12月中に、クーポン券**本体**(圧着はがき)を郵送いたします。

②の方：住民登録をした翌月中を目安に、クーポン券本体(圧着はがき)を郵送予定です。

いずれも**役場でのクーポン券の引き換えは必要ありませんので、そのままお使いいただけます。**

注意

- ・郵送状況により、クーポン券の到着時期にバラつきができることがあります。ご近所であっても到着日が異なる場合がありますのでご了承ください。
- ・クーポン券の再発行は原則いたしませんので、無くさずに大切にお持ちください。
- ・詳細は町ホームページをご覧ください。



◀町ホームページ

総務課 企画財政係
☎86-6084



▲クーポン券見本



やめましょう 飲酒運転

冬の交通安全運動が12月10日(火)～12月19日(木)実施されます。

令和5年中の飲酒運転による交通事故件数は全国で2,346件ですが、飲酒していない場合に比べ、死亡事故は、約6.1倍も高くなっています。(警視庁調べ)

運転者とその周囲の人が、飲酒運転は「しない!」「させない!」という強い意志を持ち、みんなで飲酒運転を根絶しましょう。

総務課 庶務係 ☎86-6082

アルコール摂取量の分解時間を知ってますか? (参考: ASK調べ)

アルコールの1単位

ビール	日本酒	ウイスキー	チューハイ	ワイン	焼酎
5%	15%	43%	7%	12%	25%
500ml	180ml(1合)	60ml	350ml	200ml	100ml

1単位のアルコールを分解するのに必要な時間は… **4～5時間!**

※体質・体重・体格・年齢・性別などによる個人差はあり

広告

東庄町商工会・東庄町商店連盟共催

令和6年12月1日(日)～12月25日(水)

年末大売出し2024

期間中に満点カードでお買い物をすると抽選で3,000円の「加盟店共通商品券」が50本当たる!

※満点カード1枚ご利用につき応募抽選券1枚進呈 ※1回のお買い物につき最大5枚まで応募可
※抽選の上、当選者には発送をもって発表とします。令和7年1月中旬予定

お問い合わせ：商工会/商店連盟 ☎86-3600



おすすめの本を紹介

このコーナーは、町図書館から本についてのお話やお知らせなどを掲載します。

『きのこ図鑑』

牛島 秀爾 / 著

「毒キノコ」という言葉などによって、キノコには、マイナスイメージを持つ人もいるかもしれません。本書は、幼少の頃からキノコに親しんできた著者が、キノコ存在意義と、見て、採って食べて、研究する楽しさを紹介。綺麗なキノコや、見た目は奇抜でも美味だというキノコなど、掲載されているたくさんのキノコを見てみると、いつの間にかキノコの魅力に引き込まれている自分に出会えます。

(つり人社)

『あした話したくなるおもしろすぎる学校のひみつ』

山口 正 / 監修 朝日新聞出版 / 編著

この本には、誰かに話したくなってしまう小学校にかかわるひみつがたくさん紹介されています。たとえば、「約100年前にはふすまやしろうじの開け閉めの授業があった」「九九は「九九 八十一」から覚えていた」「デンマークには小学0年生がいる」「アメリカの小学校にはパジャマで登校する日がある」などなど…。読んで小学校のひみつをみんなに話してみよう！

(朝日新聞出版)

教育課 生涯学習係 ☎86-1221

◇本・DVDの返却時にコジュリンカードのポイントを付与しています。



東庄町短歌会

巢より落ちし雀の雛を拾いたり

如何にしてもこれ護り抜かねば

宇井 秀雄

風鈴の風に響ける盆の朝

懸命に生きた姉の声聞く

伊藤たい子

こうこうと白波寄する桂浜

砂に書く名もたちまち消さる

遠藤 弘子

ダウン症の子は修業なれ僧衣着て

みやげもの売る伊吹の山に

大録 麗子

店頭に並ぶ秋刀魚は旬なれど

しばし悩みて次の機会に

小澤 茂

積乱雲遙かにそびえ隠したる

天空の城の威容を見せよ

海宝 和宏

鉢植えの向日葵咲き継ぎ次々と

種を結びて夏は過ぎ行く

さつき

力士らの胸に抱かるる赤ちゃんは

居心地良しか泣かず土俵入り

鈴木いく子

無人駅に一人で降りて出発の

笛は晩夏にせつなく聞こゆ

野口 久子

御巣鷹の風となりたる五百余人

我が祈りし鶴の羽根に憩えよ

畠中 時子

消費生活

消費者生活相談

消費者ホットライン
☎188

香取市
消費生活センター
☎50-1300

高額な前金を支払ったのに… リフォーム工事の契約トラブル

■事例

雨漏りがあったため、事業者に見てもらったところ「腐っている部分がある」と言われ屋根工事をすることにした。見積もり額が約450万円と高額だったので、他社から見積もりを取り比較しようとしたが「当社は職人がそろっており工事が早く済む」と言われたため契約した。工事前に半額程度の金額を支払ったが、足場を組んだ後になって「職人の手配ができず工事は約半年後になる」と告げられた。解約を申し出ると解約料がかかると言われ、納得できない。(60代)

一言アドバイス

- 外壁や屋根などの戸建住宅のリフォーム工事で、高額な前金を支払ったにもかかわらず、なかなか工事が進まないなどの相談が寄せられています。
- 契約する前に複数の事業者から見積もりを取り、費用だけでなく、工期や施工体制、保証内容などについても十分検討することが重要です。
- 高額な費用の全額前払いは避け、完成後の支払いを主とした契約にしましょう。
- 工事が滞った際の備えとして、遅延補償の定めなどが契約書にあるか確認しましょう。

2025年農林業センサス キャンペーンサイト開設のお知らせ

農林水産省では「2025年農林業センサス」を令和7年2月1日現在で実施します。農林業センサスは、5年ごとに、我が国の農林業を営む方や農村の実態を明らかにする調査です。調査の対象は、全国の農業・林業を営むすべての方です。農林業に関する最も基本的で、重要な統計を作成することを目的としています。調査へのご協力をお願いします。

詳細は下記URLまたはQRコードから専用サイトをご確認ください。

<https://www.maff.go.jp/j/tokei/census/afc/2025cp/cp99.html>



農林業センサスキャンペーンサイト▶

☎ 総務課企画財政係 ☎ 86-6084

第9回 願いが叶う

マルシェ

出展者・パフォーマー・
ボランティアスタッフを募集します

エントリー期間
12月1日(日)～20日(金)

マルシェ公式Instagram▶

◆マルシェ詳細
日時 令和7年3月23日(日) 10:00～16:00
場所 ギャラリー八幡(笹川1101)
※内容が変更となる場合があります。
変更についてはInstagramでお知らせいたします。

☎ 願いが叶うマルシェ実行委員会 代表 石井ひろこ ☎ 090-9384-0513

年末年始のごみ収集

ごみの収集

12月31日(火)～1月3日(金) 休業

1月4日(土)～ 可燃ごみ、不燃ごみともに
収集開始

最終収集日

月・木コース 12月29日(日)

火・金コース 12月30日(月)

水・土コース 12月28日(土)

※年末年始は大変混雑しますので、荷下ろし作業などに時間がかかります。

施設への直接搬入

可燃・不燃物ともに12月30日(月)16:00まで、
破碎を要する粗大ごみ(タンスやふとん、カーペッ
トなど)および枝木の搬入は12月20日(金)16:00
までです。年始は1月4日(土)からです。

なお、長岡不燃物処理場は、令和7年3月末ま
で植物廃材(草、花、枝木など)の受入を一旦停
止しています。

し尿処理

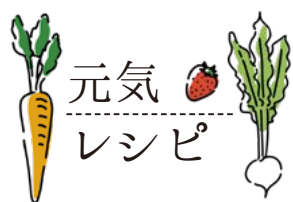
12月27日(金)正午～1月5日(日)休業

くみ取りを希望される方は、12月25日(水)16:00
までに五十嵐商会(☎ 78-3014)までご連絡くだ
さい。

年始は1月6日(月)からです。

町民課 生活環境係 ☎ 86-6072

香取広域市町村圏事務組合事務局 ☎ 78-1311



元気
レシピ

このコーナーでは、町の特産品を使ったレシピや健康増進レシピなどをご紹介します。(給食係)

第58回

豚キムチ炒め

-----作り方-----

- ①フライパンにサラダ油を引き、豚肉とおろしにんにくを炒める。
- ②にんじん、もやし、たまねぎを入れて炒める。
- ③材料に火が通ったら、砂糖、料理油、しょうゆを入れて炒める。
- ④にらを入れてしんなりしたら、白ごまとごま油を回し入れる。

給食で人気の豚キムチです。
野菜の甘さが出るのでキムチも食べやすくなります。
使うキムチの辛さによって、味が変わってきます。
お好みの辛さにして、たくさん野菜を食べましょう。



教育課 学校給食係 ☎ 86-6565

材料 (4人分)

豚小間肉……………120g
白菜キムチ……………50g
たまねぎ……………60g(約1/3個)
にら……………20g(約1/4束)
にんじん……………20g(2～3cmくらい)
もやし……………50g(1/4袋)
おろしにんにく……………小さじ1
炒め用サラダ油……………少々
砂糖……………小さじ1
料理酒……………小さじ1/2
しょうゆ……………小さじ1
白いりごま……………小さじ2
ごま油……………適量

コジュリンひろば



＊ 10月届出 ＊

.....

出生 おすこやかに

氏名	父	母	区
笠井 竣太 ^{しゅんた}	洋平	香織	宿 浜
菅谷 充希 ^{みつ き}	充由	唯衣	舟 戸

死亡 やすらかに

氏名	年 齢	区
西谷松太郎	90	菰 敷
高木 佐登	91	稲荷入
中島 一枝	84	大木戸
吉田 道	80	今 郡
細山祐三郎	96	宿 浜
菅谷 アサ	101	東和田
保立 正雄	83	石 出
岡本 泰子	76	大久保
櫻井喜代子	97	東今泉
小澤 公子	88	新 宿

この欄への掲載を望まない方は、届け出時に窓口へお申し出ください。

人口と世帯

(11月1日現在)

人口	12,641人 (-12)
男	6,417人 (-2)
女	6,224人 (+1)
世帯	5,333世帯 (-4)

()は前月比

イベント

税務講習会

白色申告でも青色申告に興味がある方は、ぜひご参加ください。

日時 12月12日(木) 17:00～19:00

場所 町商工会(笹川い671-3)

内容 税制改正について

問 香取青色申告会東庄支部

☎86-3600

第8回おはなし会

日時 12月14日(土) 14:00～

場所 町公民館 視聴覚室

内容 ①おいもさんがね…

②ことばかくれんぼ

③ねずみくんのクリスマス

問 町公民館 ☎86-1221

パン作り体験と子育て相談

日時 12月26日(木)

10:30～(3時間前後)

会場 町公民館 実習室

参加費 1,000円/人

(焼きあがったパンはお土産になります。)

持ち物 エプロン、バンダナ

主催 社会福祉法人香取学園

shopはっぴい

申込 下記連絡先へ電話にて事前予約

定員 10組に達し次第終了

問 社会福祉法人香取学園

☎86-5851

県民の森

●そば打ち体験-3

日時 令和7年1月19日(日)

9:30～11:30

定員 8人または組(予約先着順)

参加費 2,300円(4～5人程度)

持ち物 エプロン、三角巾、布巾、
持ち帰り用容器

●～蔓取りから始める～ツルカゴづくり

日時 令和7年1月25日(土)

定員 5人程度(予約先着順)

参加費 1,600円/人

持ち物 枝切りハサミ、弁当、飲み物、
園芸用手袋、汚れてもよい服装

問 東庄県民の森 ☎87-0393

東庄町農村ふれあい塾
みそ作り講習会

日時

令和7年1月21日(火) 9:00～12:00

22日(水) 9:00～15:00

23日(木) 9:00～12:00

場所 東庄ふれあいセンター

参加費 3,500円(みそ10kgと2日目の
昼食代を含む)

定員 20人(先着順、新規の方優先)

申込期間 12月16日(月)～

※みそ樽はご自身でご用意ください

問・問 まちづくり課 農政係

☎86-6076

みそ加工承ります

手作りみそ

20kg詰め1樽 13,500円

10kg詰め1樽 7,000円

※みそ樽はご自身でご用意ください

問・問 東庄町漬物等開発研究会

(東庄ふれあいセンター)

☎87-1116

募集

農業委員・農地利用最適化推進委員

農業委員および農地利用最適化推進委員の任期満了(令和7年3月31日)に伴い、新たに候補者の推薦と募集を行います。

募集資格

農業に関する識見を有し、農地などの利用最適化の推進に関し、その職務を適切にできる人

募集期間

令和7年1月6日(月)～31日(金)

募集人数

・農業委員 10人

・農地利用最適化推進委員 10人

任期 4月1日から3年間

応募方法

推薦または自ら応募

委員の種類に応じた書類を提出

応募書類

農業委員会事務局または町ホームページから入手可能

問 農業委員会 ☎86-6079

町の顔 10の笑

令和6年度に100歳を迎えられた町民の皆さまを訪問しました。



高嶋 スミさん
(東今泉)



菅谷 サトさん
(東和田)



吉田 たまさん
(今郡)



岩瀬 ウメさん
(東今泉)



大根 文江さん
(東和田)



高橋 とよさん
(小座)

くらしの相談

(市外局番表記のないものは0478です)

●相談窓口

◆人権行政合同相談

町民課 町民係

☎86-6070

◆消費生活相談

香取市消費生活センター

☎50-1300

◆若者の就労相談

ちば北総地域若者

サポートステーション

☎0476-24-7880

◆くらし家計相談

香取CCC

☎50-1919

◆障害に関する相談

香取障害者支援センター

☎79-6919

地域生活支援センター

サザンカの里

☎0476-73-4695

◆障害者の就業に関する相談

香取就業センター

☎79-6923

◆定例健康相談

◆マタニティ・子育て
相談室

健康福祉課 保健衛生係

☎79-0911

◆教育相談

教育課 学校教育係

☎86-2311

◆療育に関する相談

コスモスの花

☎70-7373

◆家庭児童相談

香取健康福祉センター

☎52-9161

◆心配ごと相談

◆弁護士相談(予約優先)

◆司法書士相談

(予約優先)

東庄町社会福祉協議会

☎86-4714

◆労働相談

連合千葉

☎0120-154-052

●東庄病院の診療日

整形外科は、完全予約制です。

予約は、平日の14:00～16:00に電話してください。

※内科の予約や変更も上記時間で受付しています

整形外科 (予約制)	毎週火曜日午前	旭中央病院 杉山医師
	第1・3火曜日午後 第2金曜日午後	成田日赤 鈴木医師
内科	月～金曜日午前 第1土曜日午前 (受付時間は 午前11時まで)	常勤・ 非常勤医師

※救急患者については、休診日および時間外でも24時間体制で診療しますので、電話連絡のうえ来院してください。

※第3土曜日の診療は令和6年6月から
当面の間休診となります。



▲病院ホームページ

東庄病院 ☎86-1177

●東庄町訪問看護ステーション

看護師がご自宅に訪問し在宅療養をサポートします。かかりつけ医の指示を受け病院と同じような医療処置も行います。



▲訪問看護
ホームページ

東庄町訪問看護ステーション ☎79-0913

●デマンドタクシー 運行中

町内在住の16歳以上が利用できます。
事前登録が必要です。(乗降場所とは町内のみ)

運行日：火・水・金・土曜日
料金：1回500円(現金)

利用登録：東庄町社会福祉協議会

☎86-2900(専用)

配車予約：(有) 東庄タクシー

☎79-7979(専用)

●求人情報

(ハローワーク佐原管内)

町ホームページに掲載しています。
詳しくは下記へお問い合わせください。



▲町ホームページ

ハローワーク佐原
☎55-1132

旬の風

毎年恒例のふれあいまつり。広報は、日ごろは異なる業務に従事する先輩職員に力を借りて3人体制で撮影を行いました。町公式Instagramの運用が始まりましたのでストーリー投稿を行いながら撮影をする1日で、ワクワク、とても楽しかったです。皆さまぜひフォローと、メンションやハッシュタグ投稿をお願いします。

なお、ふれあいまつりでも大人気だった長野県飯綱町のりんごについては、残念ながら今年は東庄町の販売はありません。また来年、お楽しみに！(じ)



空き家や空き地を「売りたい」「貸したい」というお考えをお持ちの方は、ご相談ください！

●空き家・空地バンク

総務課 企画財政係 ☎86-6084

●農地の場合

農業委員会 ☎86-6079

くらしのカレンダー

広報
とうのしょう
NO.704 2024年12月

12月1日～1月5日

役 役場
公 公民館
保 保健福祉総合センター

月	火	水	木	金	土	日
		毎週水曜日 各証明書発行の窓口時間の延長 17:15～19:00				12/1 コジュリン朝市 8:00～9:30 (新宿営農組合)
2 人権行政合同相談 13:00～15:00 公	3	4	5 東庄町住民福祉大会 13:00～16:00 公	6 3歳児健診 13:00～13:15 保 紙類・衣類・プラマーク 分別収集日	7 放課後児童クラブ(学 童保育)入所説明会 10:00～ (東庄町放課後児童クラブ)	8 2024コジュリン マラソン大会 8:00～
9	10	11	12 9か月児相談 9:30～10:30 保 4・5か月児健診 13:30～14:00 保 司法書士相談(予約優先) 13:30～15:30 保 心配ごと相談 13:30～15:30 保	13 ペットボトル・プラマーク 分別収集日	14 第8回おはなし会 14:00～ 公	15 コジュリン朝市 お客様感謝デー 8:00～9:30 (新宿営農組合) 公民館休館日
16 人権行政合同相談 13:30～15:30 公	17	18 若者就労相談 13:00～17:00 役 くらし家計相談会 (予約制) ①10:00～11:00 ②11:00～12:00 保	19 東庄町サロン・ 障害に関する出張相談 13:30～16:00 (聴いの里) 弁護士相談(予約優先) 13:30～16:30 保 心配ごと相談 13:30～15:30 保	20 障害者の就業に関する 出張相談 13:00～16:00 保 紙類・衣類・プラマーク 分別収集日	21 婚活セミナー 役 マイナンバーカード 休日交付日 9:00～12:00 役	22
23	24	25	26	27 ペットボトル・プラマーク 分別収集日	28 公民館・各スポーツ 施設休館 ～1/4 (水・土コース) 年末最終可燃ごみ収集	29 (月・木コース) 年末最終可燃ごみ収集(臨時)
30 (火・金コース) 年末最終可燃ごみ収集(臨時)	31 ごみ収集なし	1/1 元日 ごみ収集なし	2 ごみ収集なし	3 ごみ収集なし	4 ごみの収集および 受入開始	5

編集
千葉県東庄町総務課

発行日
令和6年12月1日

所在地
〒289-0692
千葉県香取郡
東庄町笹川い4713番地131

電話
0478-86-1111

FAX
0478-86-4051

東庄町の市外局番は
すべて「☎0478」です

QRコードは株式会社デンソーウェブの
登録商標です。

不燃物・資源物の収集日

町民課 生活環境係 ☎86-6072

曜日	地区名	ビン・カン	不燃物
月	大久保・舟戸・稲荷入・鹿野戸・ 新宿・夏目・八重穂	12/2・12/16	12/9・12/23
火	東和田・神田・小貝野・本郷・平山・ 仲内・石出・東今泉	12/3・12/17	12/10・12/24
水	高部・八木山・平台・大友・根方・新田・ 竜神台・宮本・今郡・谷津・羽計・小座	12/4・12/18	12/11・12/25
木	宿浜・菰敷・青馬・羽計台	12/5・12/19	12/12・12/26
土	大木戸・東町・小南・栗野	12/7・12/21・1/4	12/14・12/28
金	紙類・衣類	12/6・12/20	
	ペットボトル	12/13・12/27	
	プラマーク	毎週金曜日(1/3は休み)	